

## Los personajes femeninos en *Entre visillos* (TVE 1, 1974) The female characters in *Entre visillos* (TVE 1, 1974)

### AUTORAS:

#### Celia Gómez Villán

Graduada en Comunicación audiovisual. Universidad de Salamanca, España  
Departamento de Sociología y Comunicación. Universidad de Salamanca, USAL  
Facultad de Ciencias Sociales. Campus Miguel de Unamuno, Edificio F.E.S.  
Avd. Francisco Tomás y Valiente, s/n, 37007, Salamanca (España)  
Teléfono: 648031869 E-mail: celiagomezvillan@gmail.com  
<https://orcid.org/0000-0001-9097-6303>

#### Dra. Beatriz GONZÁLEZ DE GARAY DOMÍNGUEZ

Profesora Ayudante Doctor. Universidad de Salamanca, España  
Departamento de Sociología y Comunicación. Universidad de Salamanca, USAL  
Facultad de Ciencias Sociales. Campus Miguel de Unamuno, Edificio F.E.S.  
Avd. Francisco Tomás y Valiente, s/n, 37007, Salamanca (España)  
Teléfono: +34 923 294 500, ext. 3156 E-mail: bgonzalezgaray@usal.es  
<https://orcid.org/0000-0002-0382-0640>

#### Dra. María MARCOS RAMOS

Profesora Asociada. Universidad de Salamanca, España.  
Departamento de Sociología y Comunicación. Universidad de Salamanca, USAL  
Facultad de Ciencias Sociales. Campus Miguel de Unamuno, Edificio F.E.S.  
Avd. Francisco Tomás y Valiente, s/n, 37007, Salamanca (España)  
Teléfono: 666590392 (ext. 3121) E-mail: mariamarcos@usal.es  
<https://orcid.org/0000-0003-3764-7177>

### Resumen

El análisis de la evolución de la representación de género en la ficción televisiva resulta fundamental para entender los antecedentes históricos de la sociedad patriarcal. El objetivo de este artículo es estudiar el papel de los personajes femeninos en la serie de televisión *Entre visillos* (TVE1, 1974), adaptación de la novela de 1957 de Carmen Martín Gaité. Para lo cual, se realizó un análisis textual de los 15 capítulos que conforman la ficción en el que se trataba de dibujar el perfil de los protagonistas, averiguar si conseguían sus metas narrativas y analizar sus temas de conversación. Además, se aplica la clasificación de Jurado Morales (2003) sobre los tipos de realización a la que aspiran los personajes de las novelas de Gaité a los personajes de la adaptación televisiva. Se concluye que la mayoría de los protagonistas son mujeres de clase social alta que, a pesar de dedicar mucho tiempo a

### Abstract

The analysis of the evolution of gender representation in television fiction is essential to understand the historical background of patriarchal society. The objective of this article is to study the role of female characters in the television series *Entre Visillos* (TVE1, 1974), adapted from the 1957 novel by Carmen Martín Gaité. A textual analysis was carried out on the 15 episodes of the TV show. The main aims were to draw the profile of the protagonists, to find out if they achieved their narrative goals, and to analyze their conversation topics. In addition, the classification of Jurado Morales (2003) about the types of realization of the characters in Gaité's novels was applied to the television adaptation. It is concluded that most of the protagonists are women of high social class who, despite spending a lot of time talking about sentimental relationships, do not change their marital

conversar sobre las relaciones sentimentales, no cambian de estado civil a lo largo de la narración ni consiguen sus objetivos, lo que redundará en una sensación de estancamiento y frustración vital que funciona como crítica a la represiva sociedad franquista en las postrimerías del régimen dictatorial.

**Palabras clave:** Carmen Martín Gaité, *Entre Visillos*, Mujeres, Personajes, Televisión.

status throughout the narrative or achieve their plot objective, which results in a feeling of stagnation and vital frustration that works as a critic of the repressive Francoist society in the last years of the dictatorial regime.

**Keywords:** Carmen Martín Gaité, *Entre Visillos*, Women, Characters, TV.

## 1. Introducción

Al igual que el ámbito educativo, la televisión puede ser un medio idóneo para promover el cambio de las actitudes y el posicionamiento ideológico de la sociedad. En los últimos años de la dictadura y durante la transición surgieron (aunque a veces de forma muy sutil) varios productos de ficción que buscaban romper con la ideología franquista y católica. Analizar la adaptación televisiva de la novela de Carmen Martín Gaité *Entre visillos* podría ser de gran interés a la hora de comprender la situación de la mujer en el final del Franquismo e inicios de la denominada Transición democrática.

### 1.1. Marco histórico de *Entre visillos* (1957), la novela

El acontecimiento histórico que sin duda marca la vida, y como consecuencia las primeras obras literarias de Carmen Martín Gaité, es la posguerra. En 1939 se produjo un retroceso en todos los campos: político, económico, social y cultural (Štibrániová, 2011). España quedó excluida del conjunto de progresos y avances que se sucedieron en el resto de países colindantes. La sociedad por consiguiente, y en mayor medida la de las provincias y pequeños pueblos, quedó aislada en un escenario marcado por la ideología franquista y católica (Jurado Morales, 2003).

La primera novela de la autora salmantina narra la vida de un grupo de jóvenes adolescentes, centrándose especialmente en las mujeres, que viven en una ciudad de provincias en la España de los años 50. Las mujeres están sometidas a los ideales franquistas y católicos, a una vida rutinaria y tediosa marcada por la reclusión en el hogar, y con escaso acceso a lugares públicos, como el cine, la iglesia y el casino. La conversación gira en torno a la búsqueda de novio o marido, y a temas relacionados con la familia. En este entorno se nos muestra a cuatro personajes, aunque destacan dos: Natalia (Inma de Santis) y Pablo (Fernando Hilbeck), ambos nos muestran un punto de vista más crítico e íntimo sobre la vida provinciana. Pablo es un hombre sofisticado e intelectual que se ha criado fuera de España, que muestra curiosidad ante la vida en la ciudad y sus gentes, mientras que Natalia es una joven que lleva viviendo allí toda su vida y en su diario narra la sensación de ahogo que le produce. Según Collins (1997), Pablo es un observador externo hacia el interior, por su parte, Natalia es todo lo contrario: es un observador interno mirando hacia el exterior.

La novela se adscribe a la novela social en la que destaca un predominio del diálogo sobre las descripciones, aunque las dos tienen un peso muy importante en la historia, pues muestran la sensación de opresión de los personajes priorizando el aspecto social y colectivo sobre el individual al centrarse la narración en un grupo de jóvenes provincianos (Carbayo-Abegonzar, 1998).

## 1.2. La adaptación televisiva de *Entre visillos* (1974)

La adaptación televisiva de la novela de Martín Gaité se emitió en TVE entre el 25 de Febrero y el 15 de Marzo de 1974, en el final de la Dictadura y el comienzo de la transición. Además, el ámbito cinematográfico está marcado por el crecimiento del movimiento de las mujeres, que tiene como objetivo una lucha contra las estructuras sociales dominadas por los hombres buscando terminar con la situación de marginalidad a la que está sometida la mujer, ganando nuevos espacios y cometidos (Casetti, 1993).

A principios de la década de los 70 se empezó a emitir relatos de actualidad "con derivas de lectura política" (Rueda y Coronado, 2009). Destacan series como *Crónicas de un pueblo* (1971-1974), *El señor Negro* (1975) o *Tres eran tres* (1972-1973). Esta última está protagonizada por tres hermanas que dan un vuelco a la imagen de mujer tradicional y sumisa que se conocía en aquel entonces en la televisión. Además, en esta década cabe hablar de series de género: terror, investigación policial o road movie, y ficciones de ambientación histórica (Rueda y Coronado, 2009).

En este contexto, se emite la adaptación de *Entre visillos*, dirigida por Miguel Picazo, que se incluyó dentro del programa "Novela", espacio dramático donde se emitían novelas dramatizadas de media hora que fue emitido por TVE entre los años 1962 y 1979. La emisión de *Entre visillos* supuso una de las cuotas más altas de audiencia dentro de este espacio (ABC, 1974: 84).

A pesar de que la novela fue escrita en 1957, no fue hasta 1974 cuando su adaptación llegó a la pequeña pantalla. Este retraso puede haberse debido a las características de la misma como la figura que la mujer adquiere en esta historia al romper con la imagen de mujer católica, tradicional y sumisa, algo que iba en contra de las bases de la Dictadura. Manuel Palacio (2012) apunta que esta adaptación supone una de las ficciones españolas grabadas en video en plató y blanco y negro más destacadas, a pesar de sus limitados medios de producción. Según él, novelas como *Entre visillos* "establecen nuevas maneras de representar la igualdad entre los sexos, y esto, obvio es decirlo, es una de las bases ontológicas de la democracia". Incluso llega a afirmar que la adaptación es "sin duda es una de las mejores radiografías de los personajes femeninos de la posguerra". El periódico ABC (17 de marzo de 1974) publicaba en una de sus columnas que el programa está construido como un producto de calidad y no de una televisión "rutinaria, plana, periférica y acomodaticia". Es más, puntualizó que *Entre visillos* suponía una de las creaciones más relevantes de la cadena pública.

Para la propia autora, la adaptación de su novela fue un acierto ya que, como indicó, «cuando se emitió por primera vez me gustó mucho, a pesar de que no había demasiados medios para realizarla y todo tuvo que hacerse en interiores (...) "lo hizo con mucha sensibilidad"» (El País, 1983: 46).

## 2. Metodología

Para la elaboración de esta investigación, se analizó un conjunto de 15 capítulos (de entre 20 y 30 minutos cada uno) pertenecientes a una única temporada de la serie. Se realizó un análisis textual o discursivo a la serie objeto de estudio con el fin de estudiar los elementos simbólicos presentes en el lenguaje audiovisual de *Entre visillos*. El análisis textual tiene como finalidad poner de relieve cómo funcionan los programas y cómo se basan en el lenguaje a la hora de transmitir una idea (Casetti y di Chio, 1999).

En aras de poder realizar un correcto estudio de las características de *Entre visillos* se creó una ficha de análisis con la que poder categorizar y analizar los rasgos estudiados. Para conocer a fondo las cualidades específicas de cada personaje femenino se crearon dos categorías en las que se analizan varios aspectos. En la primera se incluye: el estado civil, el nivel de estudios, la clase social, el personaje consigue su objetivo o no y cualidad de “chica rara” o no en el personaje. En la segunda categoría se analizaron las conversaciones de los personajes y los temas principales de los que se hablaba en cada una de ellas. Se puede ver con más detalle la ficha de análisis en el Anexo I.

### 2.1. Objeto de estudio y preguntas de investigación

El presente trabajo pretende analizar el papel de los personajes femeninos en la serie *Entre visillos* (TVE 1, 1974). Las preguntas de investigación son:

- PI1. ¿Cuál es el perfil de los personajes principales en cuanto a género, estado civil, nivel de estudios u ocupación y clase social?
- PI2. ¿Logran los personajes femeninos evolucionar y/o conseguir sus objetivos?
- PI3. ¿En torno a qué temas giran mayoritariamente los diálogos que mantienen los personajes femeninos?

En función del perfil de los personajes femeninos descrito en las preguntas de investigación se discutirá, dialogando con la literatura previa, el papel de las denominadas “chicas raras” en la adaptación televisiva.

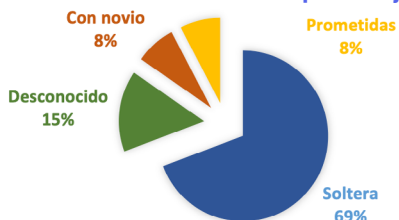
## Resultados

Los resultados del presente estudio permitieron observar que las escenas protagonizadas por mujeres en la serie *Entre visillos* son más abundantes (31,8%) que en las que los hombres son los personajes principales (12,5%). Aun así, las escenas más habituales fueron las mixtas (55,7%). Estos datos no son sorprendentes ya que la ficción televisiva está basada en una obra en la que sus personajes principales son femeninos.

### 3.1. Caracterización de los personajes femeninos

Los personajes femeninos son (PI1) principalmente solteros (69,23%), seguidos por aquellos cuyo estado civil es desconocido (15,38%) y las mujeres con novio y prometidas (con un 7,69%, respectivamente). El hecho de que la mayor parte de las protagonistas de la serie sean jóvenes explica estos resultados (Ilustración 1). Aunque gran parte de ellas están buscando un novio o marido, aún no tienen edad para formalizar una relación (salvo excepciones como el caso de Gertru). Por otra parte, nos encontramos con personajes como Tía Concha y Mercedes, que corresponden al estereotipo de mujer refunfuñona y soltera.

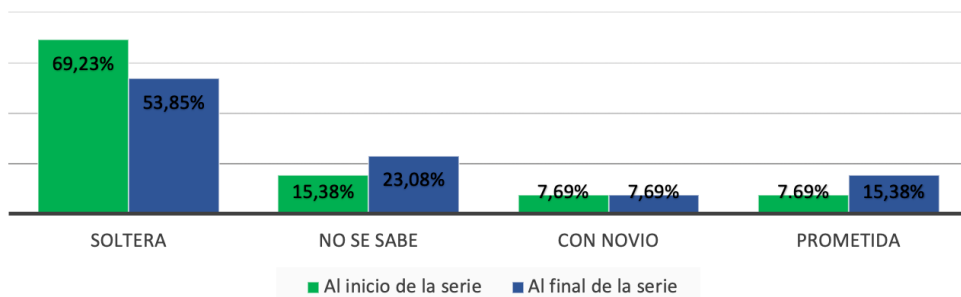
#### Ilustración 1. Estado civil de los personajes femeninos



Fuente: creación propia

La evolución del estado civil durante la narración es casi inexistente (Ilustración 2). El único personaje que cambia su situación es Elvira, que pasa de estar soltera a comprometerse con su novio: Emilio del Yerro. Este estancamiento que hace que no se produzca ningún cambio en la vida de las mujeres obedece a la sensación de un espacio inalterable y que no evoluciona, presente en las novelas de la escritora. Además, aquellos personajes que cambian su vida, salvo el caso de Julia, lo hacen hacia algo peor (como es el futuro matrimonio de Elvira con Emilio). Se nos muestra así un ambiente de estancamiento que imposibilita cualquier tipo de aspiración a la felicidad.

## Ilustración 2. Evolución del estado civil de los personajes



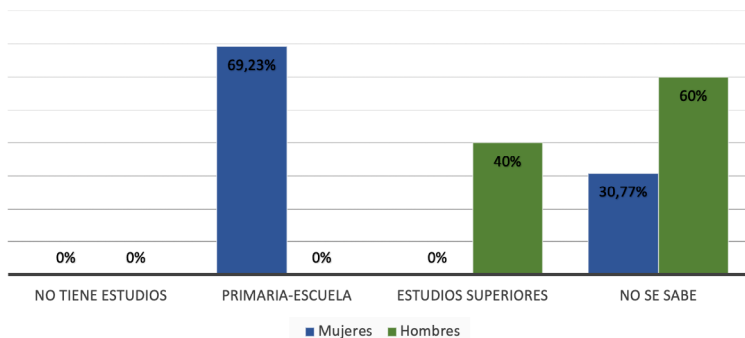
Fuente: creación propia

En cuanto al nivel de estudios, el 69,23% de las mujeres tiene estudios básicos y ningún personaje femenino ha realizado o está realizando estudios universitarios (Ilustración 3). Estos datos son totalmente diferentes entre los hombres, donde 4 de los 10 personajes masculinos que aparecen en la novela tienen estudios superiores (del resto de los personajes masculinos se desconocen sus estudios). En varias escenas se puede ver a Emilio y Teo (Rafael Guerrero), hermano de Elvira, estudiando porque se están preparando para unas oposiciones de notario. Sin embargo, ningún personaje femenino salvo Natalia muestra algún tipo de interés hacia el ámbito académico. Aquí se puede observar la gran separación que existe entre los dos sexos y la imposibilidad de las mujeres para avanzar académicamente.

El tema de los estudios supone un elemento clave a la hora de entender la diferenciación entre hombres y mujeres en la serie. Dentro de la historia, nos encontramos con dos parejas prometidas y con intención de casarse que resumen la situación de las mujeres frente a la de los hombres en el ámbito de los estudios: Gertru (Victoria Vera) y Ángel (Ángel Armada) y Elvira y Emilio (José María Resel). En el primer caso, Ángel pide a Gertru, mejor amiga de Natalia, que deje el instituto. Argumenta que ahora él se encargará de mantenerla y ella solo tendrá que preocuparse por cuidar la casa o aprender a cocinar. Ya desde el primer episodio de la serie queda representado esto en una conversación que mantienen Natalia y Gertru acerca del matrimonio de esta última: "Yo este año, no me matriculo ¿sabes? (...) A Ángel no le gusta, dice que para qué voy a perder el tiempo en el instituto, total que para casarnos que mejor aprenda a cocinar". En cuanto a la otra pareja, es Emilio el que decide acabar con sus estudios y presentarse a una oposición de notario para después casarse con Elvira. En el episodio 13, en una conversación que ambos mantienen Emilio comenta: "Yo necesito saber que me quieres,

estar seguro. Si no ¿de dónde voy a sacar las fuerzas para estudiar? Estudio solo por ti Elvira". Estos dos ejemplos muestran cómo el tema de los estudios supone un elemento diferenciador entre los dos sexos.

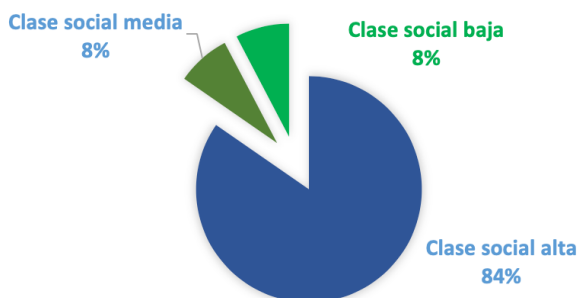
### Ilustración 3. Nivel de estudios de los personajes



Fuente: creación propia

La clase social es un elemento bastante homogeneizado dentro de la historia. El 84,62% de las mujeres pertenece a una clase social alta, siendo similares los datos en los hombres (8 de los 10 personajes masculinos son de clase adinerada) por lo que se puede afirmar que los protagonistas son económicamente acomodados (Ilustración 4).

### Ilustración 4. Clase social de los personajes femeninos



Fuente: creación propia

Mayoritariamente los personajes femeninos no consiguen alcanzar su objetivo (84,62%) (PI2) tal y como puede verse en la Ilustración 5. Tan solo un 15,38%, dos personajes, logra lo que ha estado deseando durante toda la historia: Julia, que consigue huir a Madrid en contra de lo que su familia quiere, para vivir y posteriormente casarse con su novio Miguel; y Gertru, cuyo matrimonio con Ángel se consolida. Sin embargo, hay 11 personajes femeninos que no lo consiguen, lo que remarca el sentimiento de estancamiento y de no evolución que rodea a toda la historia.

### Ilustración 5. Personajes femeninos que consiguen su objetivo



Fuente: creación propia

Uno de los personajes más peculiares dentro de la historia es Rosa (Mara Laso), la cantante del casino, al ser la única que vive al margen de lo que se considera como públicamente correcto. Aunque, como ya hemos mencionado, Pablo y Natalia no se sienten parte de la sociedad, nunca llegan a ser marginados como le ocurre a Rosa. Su trabajo como animadora de fiestas está muy mal visto, sobre todo por las mujeres. Por ejemplo, en el sexto capítulo de la serie, ambientado en el casino, Pablo Klein comenta al resto del grupo (formado por mujeres y hombres) que tienen que esperar a que Rosa acabe de cantar para unirse a ellos, Goyita dice enfadada: "Oye un momento. ¿A quién vas a traer aquí? ¿A la animadora? No, esas bromas no". Nadie, aparte de Pablo Klein, parece mostrar un mínimo de simpatía hacia Rosa. La razón es que Pablo es el único que ha vivido en el extranjero y por lo tanto tiene una mente más abierta que el resto de sus amigos. En lo que respecta a su apariencia, lleva el pelo decolorado, quedando rubio muy claro casi blanco y ropa "poco adecuada" para una mujer. En definitiva, su trabajo y su forma de vestir la dejan marginada del resto de la sociedad, aunque se puede apreciar que a pesar de ello Rosa nunca abandona su forma de vida ni muestra un mínimo interés por cambiar.

### 3.2. Temas de conversación

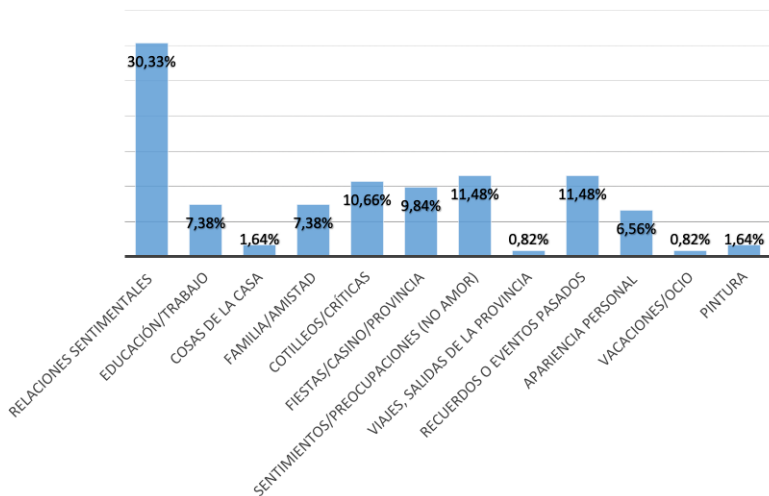
En total, se contabilizó un número de 122 conversaciones mantenidas por los personajes femeninos a lo largo de los 15 capítulos de la serie. Aunque el número de monólogos internos o voz en off de las mujeres (32,25%) no tiene tanta presencia como el diálogo entre 2 o más personajes (64,75%), cabría destacar su gran presencia en la obra. Esto se debe a que está basada en una novela literaria rica en monólogos internos y en la que algunos de los capítulos están narrados en primera persona.

En cuanto a los temas en torno a los que giraban estas conversaciones hubo una clara predominancia de los temas amorosos (30,3%) frente a otros como la expresión de sentimientos y preocupaciones no relacionadas con el amor (11,5%), los recuerdos o eventos pasados (11,5%), las críticas y cotilleos (10,7%) o las fiestas y el casino (9,8%). Estos datos permiten contestar a la PI3 (Ilustración 6) afirmando que los diálogos de los personajes femeninos giran principalmente en torno a los temas amorosos y los hombres. Aun así es necesario puntualizar que algunos de los temas que aparecen en la serie siguen teniendo alguna conexión con el tema amoroso. Por ejemplo, las fiestas, el casino, las vacaciones o la apariencia personal, aparecen en varias ocasiones estrechamente relacionadas con la búsqueda de pareja. Un dato tan ele-

vado de las críticas y los cotilleos nos demuestra que las protagonistas de la serie aparecen representadas por estereotipos de mujer que son muy comunes dentro de la ficción.

En cuanto al porcentaje de recuerdos o eventos pasados, esto supone un claro indicio de que la adaptación televisiva es fiel a la novela, ya que la principal característica de los personajes femeninos protagonistas de esta es la búsqueda de la libertad y la ruptura de la opresión y el aislamiento, cosa que consiguen por medio de los recuerdos y la evasión hacia el pasado. En definitiva, estos resultados no hacen más que confirmar nuestra pregunta de investigación puesto que las conversaciones de las mujeres giran en torno a los temas relacionados con el amor.

### Ilustración 6. Temas de conversación de los personajes femeninos



Fuente: creación propia

El tema amoroso y de relaciones sentimentales tuvo más presencia en los diálogos entre 2 o más personajes (26 conversaciones) que en los monólogos internos o la voz en off (11). Esto se debe a que la gran parte de los personajes femeninos no tienen problemas en exteriorizar sus sentimientos. Por ejemplo, en el capítulo primero de la serie nos encontramos con que Goyita conoce a Marisol en el tren y nada más conocerla le cuenta qué chico le gusta. Otro ejemplo es Julia, quien constantemente habla con todos los personajes femeninos sobre Miguel, su novio. Por otro lado, nos encontramos con personajes que son incapaces de exteriorizar sus sentimientos amorosos, como es el caso de Elvira o Natalia. Mediante el monólogo en voz alta o la escritura en un diario cuentan sus desengaños y sentimientos relacionados con los hombres. Otro dato que llama la atención es que la expresión de sentimientos y preocupaciones no relacionadas con los temas amorosos son más frecuentes entre varios personajes (7 conversaciones) que a modo de monólogo interno (3 conversaciones). Los cotilleos y críticas, como era de esperar, están más presentes en los diálogos entre personajes (10 conversaciones) frente a los monólogos internos (3 conversaciones). Los recuerdos o eventos pasados suponen una forma de evasión de la asfixiante realidad, aunque sea un tema tabú. Por esta razón, no es ex-



traño que este tema se presente de forma más común en monólogos internos o voz en off (11 conversaciones) en lugar de diálogos con los demás personajes (3 conversaciones).

#### 4. Discusión y conclusiones

##### 4. 1. Los personajes femeninos: la "chica rara"

La obra de Carmen Martín Gaité se caracteriza porque sus personajes están insatisfechos, descontentos o frustrados y aspiran a la felicidad mediante el recuerdo, la reflexión o el diálogo y su objetivo es la búsqueda de la realización. En referencia a este tema, Jurado Morales (2003, pp. 436-444) realiza una clasificación muy interesante sobre los cuatro tipos de realización a la que aspiran los personajes de sus novelas, dando ejemplos en cada categoría. En la obra *Entre visillos* (1957) se pueden observar los siguientes aspectos. En lo que respecta a la realización social en la obra *Entre visillos* estarían todos aquellos jóvenes que acuden al casino con la finalidad de mantener una apariencia ante los demás. Un claro ejemplo de esto lo encontramos en la serie en el cuarto episodio. En una conversación que mantienen Goyita (Gloria Cámara) y Toñuca sobre ir al casino, la primera comenta: "Es que sentarse al lado de la pista es tan descarado, van a pensar que estamos locas por bailar"; a lo que Toñuca responde: "Pues mucho mejor, si te quedas al fondo allí te quedas para toda la tarde". Las mujeres provincianas buscan dejarse ver en el casino para poder llamar la atención de los hombres.

Otra categoría es la realización antisocial que se puede observar en los personajes que rechazan el modo de vida de la sociedad, ya que la ven ridícula o simplemente no encajan en ella. En la realización antisocial nos encontramos claramente con dos personajes: Natalia y Pablo. Natalia se niega a ir al casino, en toda la serie solo acude en una ocasión, y en seguida desaparece intimidada por Manolo Torres (José Sancho) y el ambiente que la rodea en aquel espacio. En lo que respecta a la realización intelectual está presente en dos de los protagonistas de la novela: Natalia y Pablo. El objetivo del personaje femenino a lo largo de toda la novela es conseguir poder salir de la provincia e ir a Madrid a estudiar a la universidad, algo que está mal visto por no solo su familia, sino por toda la sociedad que la rodea. Por su parte, Pablo la anima a continuar con sus estudios.

La realización artística está presente en Elvira y Natalia, ambas catalogadas como mujeres extrañas por sus convecinos. Además, existe un personaje masculino centrado en las representaciones artísticas: Miguel, el novio de Julia, que quiere ser guionista de cine.

En *Entre visillos* encontramos la categoría realización espiritual muy asociada a un espacio concreto: el río, donde los personajes encuentran la libertad o la calma. Por ejemplo, en el capítulo 9 de la serie podemos ver a Pablo Klein caminando junto al río, donde se encuentra a Elvira sentada leyendo. Al verle, ella le dice que acude allí porque casi nunca hay nadie por aquella zona.

La última de las categorías, la realización emocional, es, según Jurado Morales (2003, pp. 436-444), la más importante de todas, pues los personajes buscan, ante todo, encontrarse a gusto consigo mismos, lo que supone el principal objetivo de los cuatro protagonistas de la novela: Pablo, Natalia, Elvira y Julia. Al final de la misma, Julia huye a Madrid para vivir con su novio a pesar de que su familia, su educación y las convicciones sociales de la provincia se lo impiden. Durante toda la obra, está buscando la realización de sus sentimientos, es decir, de su amor

por Miguel. En este aspecto, es la única protagonista que consigue al final de la novela la felicidad. Los otros tres no consiguen su objetivo o no se sabe con certeza qué les ocurrirá en el futuro.

Tanto la novela como su posterior adaptación televisiva, nos muestran una sociedad claramente dividida en dos universos: el de los hombres –asociado a términos positivos, destacando los comportamientos masculinos y viriles–; y el de las mujeres –asociado a elementos negativos, presentado por comportamientos de sumisión y de aislamiento– (Carbayo Abengoza, 2010). Según Carbayo Abengoza (2010), las mujeres de *Entre visillos*, quedan reprimidas y marginadas dentro de su propia sociedad, convertidas en meros estereotipos. En efecto, dentro de la novela podemos encontrar varios personajes femeninos cuyas características y personalidad corresponden con figuras de mujer que han sido repetidas varias veces a lo largo de la literatura. Mercedes (Amparo Pamplona), hermana de Natalia y Julia, y su tía Concha (Diana Salcedo) son dos mujeres amargadas, religiosas e intransigentes cuyo principal objetivo es el de cumplir su papel dentro de la casa. Ambas corresponden con el estereotipo de mujer soltera: Concha se dedicó a cuidar de las hijas de su hermana y Mercedes tiene 30 años y todo el mundo la considera una solterona a pesar de que la única meta de esta es conseguir casarse. Getru es la típica chica casadera cuyos comportamientos y diálogos a lo largo de toda la historia giran en torno al matrimonio y la preparación del compromiso. Por último, Marisol (María Luisa San José) se corresponde con el estereotipo de mujer liberal de Madrid que viene a la provincia durante las fiestas. Su personalidad y forma de vestir es diferente al del resto de las mujeres que han pasado toda su vida encerradas en la provincia. Se podría decir que la actitud de este personaje nos anticipa los progresos que van a ocurrir en un futuro cercano en lo que a igualdad de sexos se refiere.

En algunos productos literarios españoles existen personajes que contrastan con los estereotipos de mujer sumisa, que dedica su vida al hogar y la familia y que, por lo tanto, contrastan con el perfil que propone la moral del nacionalcatolicismo (Cajade Frías, 2010). Estos “bichos raros” son mal vistos por el resto de personajes al pensar de forma diferente al resto. En *Entre visillos* la sociedad se ha homogeneizado sometiéndose al discurso nacional-católico mostrando unos comportamientos y pensamientos uniformes en el conjunto de los ciudadanos de la provincia (Jurado Morales, 2003). A pesar de esto, existen una serie de personajes que rompen con esta homogeneidad social, dos mujeres protagonistas: Elvira y Natalia.

Elvira es un personaje que vive amargado ante las convenciones sociales que le rodean, pues se interesa por el arte y la pintura y no se siente identificada con la vida provinciana y sueña con salir de esta. Esto se puede apreciar claramente en la conversación que mantiene en el primer capítulo de la serie con Pablo Klein, cuando le conoce en el velatorio de su padre y le cuenta sus anhelos por no haberse ido al extranjero:

Y pensar que yo estuve a punto de ir a Suiza con mi padre. Anoche me desesperaba pensando que eso ya no se podría remediar, que las cosas que podría haber hecho en ese viaje, ya nunca las haría. Y que la gente que podría haber conocido, ya nunca la conocería. Un viaje puede cambiarle a uno la vida, hacérsela ver de otra manera.

A pesar de su deseo de buscar la liberación fuera de la ciudad, Elvira sabe que le es imposible abandonar su hogar y dejarlo todo atrás. Por eso, en esa misma escena, cuando Pablo Klein le

pregunta "¿Por qué no hizo usted el viaje?", Elvira contesta angustiada:

Hace poco que está usted aquí, ¿no? (...) *Sí usted no vive aquí, no puede entender ciertas cosas. (...) Solamente uno que vive aquí metido, puede resignarse con las cosas de aquí y hasta puede creer que vive y que respira, pero yo no. Yo me ahogo. Yo no me resigno. Yo me desespero.*

En estas líneas podemos entrever la ideología propia de la autora. Aunque Martín Gaité no critica de forma abierta y explícita el catolicismo, consigue dejar plasmadas las consecuencias sociológicas de este en sus personajes en elementos como: el aislamiento, el desamor, la alienación, la incompreensión etc. (Jurado Morales, 2003).

Por último, en el episodio 8 habla de nuevo sobre la idea de abandonar la provincia. Elvira fantasea sola en su cuarto sobre la vida en la ciudad, una vida donde las mujeres puedan tener un oficio, al igual que los hombres, y donde las personas no se conocieran entre sí, de forma que nadie se juzgue.

Me gustaría asomarme un día a esa ventana. Y ver una gran avenida con tranvías y anuncios luminosos a mis pies. (...) Una gran ciudad que se agita. Con gente que va al trabajo: médicos, camareros, mecanógrafas, periodistas. Personas, que no se conocieran entre sí.

Natalia es el segundo personaje femenino al que se le considera como extraño por su comportamiento, pues tiene una afición que se considera extraña dentro del grupo de las mujeres: la escritura. Utiliza su diario para expresar su descontento con la opresora sociedad de provincias. De hecho, la primera imagen de la serie es la de Natalia narrando lo frustrada que está ante el cambio de su amiga Gertru, que ahora está prometida y quiere dejar los estudios. Sus hermanas intentan que se integre y salga con ellas, pero Natalia no disfruta de este tipo de ocio, pues no se siente atraída por los temas más comunes tratados por estas: los novios, los cotilleos o el casino.

Otro elemento que hace a Natalia ser una mujer atípica en la novela es su oposición a dejar atrás la niñez y convertirse en adulta. En los primeros capítulos podemos ver cómo el personaje se muestra en contra de ponerse de largo. Según Lee (2010) la resistencia mostrada por Natalia a crecer se debe a que ella sabe que al pasar a la vida adulta tendrá que someterse a la sociedad conservadora que la rodea y la atormenta.

Estos dos personajes, debido a su comportamiento, son catalogados dentro de lo que consideramos como "la chica rara". Este término fue introducido por la propia Carmen Martín Gaité al describir a la protagonista femenina de *Nada* de Carmen Laforet (Ochoa, 2006). En su ensayo *Desde la Ventana* la autora habla sobre la importancia de esta novela para la creación del término "la chica rara": "De ahora en adelante, las nuevas protagonistas de la novela femenina, capitaneadas por el ejemplo de Andrea, se atreverán a desafinar, a instalarse en la marginación y a pensar desde ella; van a ser conscientes de su excepcionalidad, viviéndola con una mezcla de impotencia y orgullo" (Martín Gaité, 1999: 112)

"La chica rara" es utilizada por sus creadores como una forma de crítica y evaluación de España a través de las experiencias y el punto de vista de los personajes principales femeninos

(Joanne Ochoa, 2006). De esta forma, Martín Gaité se basó en el personaje de Laforet a la hora de crear a Elvira y Natalia en su primera obra literaria. De acuerdo con Lee (2010) una "chica rara" cuestiona las normas bajo las que viven las mujeres de la sociedad franquista, como la necesidad de tener un marido e hijos, ser modesta o someterse al hombre de la familia. Estas características las podemos ver en estos dos personajes femeninos de *Entre visillos*, aunque no de una forma revolucionaria. Es cierto que tanto Elvira como Natalia muestran su descontento frente a la sociedad de provincias y la ideología dominante del nacional-catolicismo, pero no suelen revelarse de forma radical, y cuando lo hacen no consiguen obtener resultados positivos.

Por ejemplo, en el último capítulo de la serie, Natalia decide contarle a su padre (Félix Dafauce) que quiere seguir estudiando e ir a la Universidad. Esto supone algo muy atípico para una mujer de aquella época. Su padre en lugar de escucharla decide zanjar la conversación y cambiar de tema.

Tienes que hablar con tía Concha. Nos quiere convertir en unas estúpidas. Solo nos educa para tener un novio rico. Quiere que seamos lo más retrasadas posibles en todo. (...) Encerradas como el buen paño que se vende en el arca. (...) En esta casa no se puede vivir papá, estamos todas amargadas.

El personaje de Natalia siempre se ha situado en contra de todo lo que la sociedad le ha impuesto. Estos valores vienen representados por la figura de su tía Concha, una mujer soltera que dedica su vida a criar a las hijas huérfanas de su hermana bajo la moralidad cristiana y conservadora. Natalia no actúa, al menos de forma radical, hasta el final. Este último capítulo nos deja abierto un rayo de esperanza hacia el futuro del personaje femenino protagonista, quien ha dejado a un lado el lamentarse en su diario y ha pasado a la acción, mostrándole a su padre cómo se siente.

Otro personaje que muestra alguna de las características de "chica rara" sería Julia, hermana mayor de Natalia. Según Lee (2010) Julia rompe con los ideales de la iglesia católica, la sociedad franquista y su familia al dejar la provincia atrás e irse a Madrid a vivir con su novio Miguel antes de casarse. La sociedad le pide que sea un ser inocente, modesta y que rechace lo sexual, pero al final de la novela Julia rompe con estos ideales y se va de la provincia para irse a la capital, asociada con la libertad.

Elvira, Natalia y Julia, todas protagonistas, son los únicos personajes junto con Pablo Klein que muestran su descontento (Jurado Morales, 2003).

#### 4.2. Conclusión

El propósito de este trabajo ha sido observar las características de los personajes de la serie de TVE *Entre visillos* (1974). Tanto el producto de audiovisual como el literario reflejan la moral del nacionalcatolicismo y de la ideología franquista que reinaba en España en la época de posguerra. Se han analizado las características de los personajes femeninos y mediante el estudio de los pensamientos y las acciones de los personajes se puede entender la situación social de los mismos, y las relaciones que existían entre las mujeres y los hombres en la época. *Entre visillos* dibuja la represión y control social al que las mujeres estaban sometidas en aquella época (Cajade Frías, 2010). Así, se comprueba que la mayoría de los protagonistas son mujeres de clase

social alta, solteras, con estudios básicos que, a pesar de dedicar mucho tiempo a conversar sobre las relaciones sentimentales, no cambian de estado civil a lo largo de la narración ni consiguen sus objetivos. También suelen hablar sobre recuerdos y preocupaciones, pero casi nunca lo hacen sobre temas como el ocio o la educación, lo cual es consonante con el prurito de Gaité por reflejar una sociedad provinciana asfixiante para las mujeres.

En una entrevista concedida a Federico Campbell y recogida en su libro *Infame Turba*, Martín Gaité declaró que cuando escribió *Entre visillos* no tenía la intención de reflejar la situación de los españoles en aquella época, pues simplemente quería reflejar la situación de los españoles en aquella época pues simplemente quería escribir sobre su experiencia en Salamanca y la sensación de liberación que le produjo el mudarse a Madrid (Campbell, 1971). A pesar de esto, la autora consiguió reflejar fielmente la situación de las mujeres en las pequeñas ciudades de provincia. Esta misma esencia se mantiene en la adaptación televisiva realizada por TVE casi veinte años después de la gestación de la obra literaria.

Analizando los personajes en función de su peso narrativo, se puede afirmar que los personajes principales tienen más preocupaciones, aspiraciones y están disconformes con la vida provinciana, mientras que los secundarios aparecen reflejados como personajes huecos, sin ninguna aspiración más que buscar un hombre con el que formar una familia. La historia se basa en los personajes femeninos principales a la hora de realizar una fuerte crítica de la situación de las mujeres en aquella época.

Los datos obtenidos mediante el análisis textual llevado a cabo muestran que la serie, ya sea de forma intencionada o no, consigue transmitir unos personajes femeninos que centran su existencia en la búsqueda de marido y los temas sentimentales y cómo los personajes masculinos tienen muchas más oportunidades.

## 5. Referencias bibliográficas

Cajade Frías, S. (2010): "Arquetipos femeninos y masculinos en la novela *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité. Un análisis desde la etnoliteratura". En: Revista de Dialectología y Tradiciones Populares, 65(2): 489-518. Disponible en: <http://rdtp.revistas.csic.es/index.php/rdtp/article/viewArticle/237> (Consultado el 22 de noviembre de 2018).

Campbell, F. (1971): *Infame Turba*. Barcelona: Lumen.

Carbayo Abengózar, M. (1998): "A manera de subversión: Carmen Martín Gaité". En: *Espéculo*, 8. (Marzo-Junio) Disponible en: <https://pendientedemigracion.ucm.es/info/especulo/cmgaite/carbayo.htm> (Consultado el 1 de noviembre de 2018).

Casetti, F. (1993): *Teorías del Cine*. Madrid: Cátedra, 251-266.

Casetti, F. y di Chio, F. (1997): *Análisis de la televisión: Instrumentos, métodos y prácticas de investigación*. Barcelona: Paidós.

Collins, M. (1997): "Inscribing the Space of Female Identity in Carmen Martín Gaité's *Entre visillos*". En *Symposium magazine*, 51(2):66-78. Disponible en: <http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/00397709709599917#VSVQfpSsV0w> (Consultado el 15 de octubre de 2018).

Galán Fajardo, E. (2007): La imagen social de la mujer en las series de ficción. Cáceres: Universidad de Extremadura.

Jurado Morales, J. (2003): La trayectoria narrativa de Carmen Martín Gaité (1925-2000). Madrid: Gredos.

El País (1983): La posguerra civil desde la óptica femenina, en '*Entre visillos*', de Carmen Martín Gaité. En El País.es, 04/02/1983. Internet. Disponible en: [http://elpais.com/diario/1983/02/14/radiotv/414025201\\_850215.html](http://elpais.com/diario/1983/02/14/radiotv/414025201_850215.html) (Consultado el 22 de noviembre de 2018).

Lee, S. (2010): Una comparación temática de las novelas de posguerra *Entre visillos* y *Nada*. (Tesis de Doctorado). Universidad de Tennessee. Estados Unidos. Disponible en:

[http://trace.tennessee.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=2360&context=utk\\_chanhonoproj](http://trace.tennessee.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=2360&context=utk_chanhonoproj) (Consultado el 30 de noviembre de 2018).

Palacio, M. (2012): La televisión durante la Transición española. Madrid: Cátedra.

Martín Gaité, C. (1958): *Entre visillos*. Barcelona: Ediciones Destino.

Martín Gaité, C. (1999): Desde la ventana: Un enfoque femenino de la literatura española. Madrid: Espasa libros.

Ochoa, D. J. (2006): La chica rara: Witness to Transgression in the Fiction of Spanish Women Writers 1958-2003. (Tesis de Doctorado) Universidad de Texas en Austin. Estados Unidos. Disponible en:

<http://www.lib.utexas.edu/etd/d/2006/ochoad89443/ochoad89443.pdf> (Consultado el 10 de octubre de 2018).

Rueda Laffond, J.C. y Coronado Ruiz, C. (2009): La mirada televisiva: Ficción y Representación histórica en España. Madrid: Fragua.

Soňa Štibrániová, S. (2011): El comportamiento infrecuente de la chica rara en las novelas *Nada* de Carmen Laforet y *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité. (Tesis de máster) Universidad Masaryk, República Checa. Disponible en: <http://theses.cz/id/khwti1/> (Consultado el 20 de octubre de 2018)

## CURRICULUM VITAE

**Celia Gómez Villán** es Graduada en Comunicación Audiovisual por la Universidad de Salamanca y Máster en Montaje Cinematográfico y Edición de vídeo por la Escuela TAI (Madrid). Actualmente trabaja desempeñando las funciones de cámara, editora de vídeo y motion graphics para Hearst Magazines España, y colabora con la revista Esquire realizando 'social videos' para redes sociales. Asimismo, ha colaborado con marcas como Harper's Bazaar, Fotogramas, Biotherm o Louis Vuitton.

**Beatriz González de Garay** es Profesora Ayudante Doctor de Comunicación Audiovisual en la Universidad de Salamanca y miembro del Observatorio de los Contenidos Audiovisuales. Licenciada con Premio Extraordinario Fin de Carrera en Comunicación Audiovisual por la Universidad Carlos III de Madrid y Doctora Europea por la Universidad Complutense, donde consiguió una beca de Formación del Profesorado Universitario. Sus principales ámbitos de investigación son los Estudios de género y diversidad sexual en la ficción televisiva y el patrimonio audiovisual. También ha trabajado fuera del ámbito universitario como analista de guiones en Telecinco y como auxiliar de dirección en la serie Hospital Central.

**María Marcos Ramos** es profesora asociada en la Universidad de Salamanca y docente en la institución americana IES Abroad Salamanca. Licenciada en Comunicación Audiovisual por la Universidad del País Vasco y Doctora en Comunicación Audiovisual (Premio Extraordinario de Doctorado) por la Universidad de Salamanca. Sus principales líneas de investigación son la representación de la inmigración y las mujeres en televisión, la alfabetización mediática y el género negro en el cine y la televisión. Fuera del ámbito académico ha trabajado en diversas cadenas de televisión y ha realizado, además, diversos cortometrajes y documentales. Es miembro colaboradora del Observatorio de Contenidos Audiovisuales de la Universidad de Salamanca.

## Anexo I. Ficha de análisis

### 1. Estado civil

No se sabe (0)  
Soltera (1)  
Con novio (2)  
Prometida (3)  
Casada (4)  
Viuda (5)

#### 1.1. ¿Su situación evolucionó?

Desconocido (0)  
Evoluciona (1)  
No evolucionaba (2)

### 2. Nivel de estudios

No se sabe (0)  
Sin estudios (1)  
Estudios básicos (2)  
Estudios universitarios (3)

### 3. Clase social

No se sabe (0)  
Clase social baja (1)  
Clase social media (2)  
Clase social alta (3)

### 4. Consigue su objetivo

No se sabe (0)  
Consigue lo que se propone (1)  
No consigue lo que se propone (2)

### 5. Personaje "chica rara"

No se sabe (0)  
Chica "rara" (1)  
Chica tradicional (2)

### 6. Con quién hablan los personajes femeninos

No se sabe (0)  
Diálogo entre 2 o más personajes femeninos (1)  
Monólogo interior o voz en off del personaje femenino (2).

### 7. Temas tratados por los personajes femeninos

No se sabe (0)  
Matrimonio o relaciones sentimentales (1)  
Educación/trabajo (2)  
Casa y su mantenimiento (3)  
Familia/amistad (4)  
Cotilleos/críticas (no relacionados con el tema amoroso, ya que iría incluido en la primera categoría "matrimonio o relaciones sentimentales") (5)  
Fiestas de la provincia/casino (6)  
Sentimientos preocupaciones (7)  
Viajes o evocación a salida de la provincia (8)  
Religión (9)  
Recuerdos o eventos pasados (10)  
Apariencia personal (11)  
Capital/Madrid (12)  
Vacaciones/ocio (13)  
Pintura (14)